

chÝnh phñ

Sè : **101/2005/NŞ-CP**

céng hợp x· héi chñ nghŭa viŏt nam
Şéc lĕp - Tù do - H¹nh phóc

Hụ Néi, ngày 03 tháng 8 năm 2005

NGHỆ SỰNH
VỀ THÊM ĐƠN GI,

ChÝnh phñ

Cñn cø Luĕt Tæ chøc ChÝnh phñ ngày 25 tháng 12 năm 2001;

Cñn cø Ph, p lŏnh Gi, ngày 26 tháng 4 năm 2002;

Theo Đò nghệ cña Bé tr-ĕng Bé Tụi chÝnh,

NghỆ ĐƠN :

Ch--ng I
Nh÷ng Quy ĐƠN chung

ŞiÒu 1. Ph¹m vi ĐiÒu chønh

NghỆ ĐƠN này quy ĐƠN về doanh nghiệp thêm ĐƠN gi,; thêm ĐƠN vi^an về gi,; quản lý nhự n-íc về thêm ĐƠN gi,; xử lý tranh chấp về thêm ĐƠN gi,.

ŞiÒu 2. Şèi t-ĭng ,p dŏng

NghỆ ĐƠN này ,p dŏng Đèi vói doanh nghiệp thêm ĐƠN gi,; c- quan, tæ chøc, c, nhŏn cũ tụi sñn thêm ĐƠN gi, vụ thêm ĐƠN vi^an về gi,.

ŞiÒu 3. Nguy^an t³ic ho¹t Đéng thêm ĐƠN gi,.

1. Tuŏn thñ ph, p luĕt, ti^au chuĕn thêm ĐƠN gi, Viŏt Nam.

2. ChĐu tr, ch nhiŏm tr-íc ph, p luĕt về ho¹t Đéng nghŏ nghiệp vụ kŏt quĕ thêm ĐƠN gi,.

3. B¶o ¶m tÝnh ¶c lËp vÒ chuyªn m«n nghiÖp vÒ vµ tÝnh trung thüc, kh, ch quan cªa ho¹t ¶ng thÈm ¶nh gi,.

4. B¶o mËt c, c th«ng tin cªa ¶n vP ¶-íc thÈm ¶nh gi,, trõ tr-êng hÏp ¶n vP ¶-íc thÈm ¶nh gi,, ¶ng ý hoÆc ph, p luËt cª quy ¶nh kh, c.

¶iÒu 4. Ph--ng ph, p thÈm ¶nh gi,.

Bé T¶i chÝnh quy ¶nh, h-íng dÈn cõ thÓ viÖc lµ ch¶n vµ , p dõng c, c ph--ng ph, p thÈm ¶nh gi,.

¶iÒu 5. T¶i s¶n thÈm ¶nh gi,.

1. T¶i s¶n cªa Nhµ n-íc ph¶i thÈm ¶nh gi, ¶-íc quy ¶nh t¶i ¶iÒu 15 Ngh¶ ¶nh sè 170/2003/N¶-CP nguy 25 th,ng 12 n¨m 2003 cªa ChÝnh ph¶ quy ¶nh chi tiÖt thi hµnh mét sè ¶iÒu cªa Ph, p lÖnh Gi,.

2. T¶i s¶n mµ c, c tæ chøc, c, nh©n cª nhu c¶u thÈm ¶nh gi,.

3. T¶i s¶n thÈm ¶nh gi, quy ¶nh t¶i kho¶n 1, kho¶n 2 ¶iÒu nµy bao g¶m c¶ quyÒn sè h÷u trÝ tuÖ theo quy ¶nh cªa Bé luËt D©n sù vµ ph, p luËt vÒ sè h÷u trÝ tuÖ.

¶iÒu 6. KÖt qu¶ thÈm ¶nh gi,.

KÖt qu¶ thÈm ¶nh gi, cªa doanh nghiÖp thÈm ¶nh gi, ¶-íc sõ dõng:

1. Lµ mét trong nh÷ng c¨n cø ¶Ó c¶ quan nhµ n-íc cª thÈm quyÒn xem xÐt, phª duyÖt chi tÕ ng©n s, ch nhµ n-íc, tÝnh thuÖ, x, c ¶nh gi, trP t¶i s¶n ¶m b¶o vay vèn ng©n hµng, mua b¶o hiÓm, cho thuª, chuyón nh-íng, b, n, g¶p vèn, cæ phçn ho,, gi¶i thÓ doanh nghiÖp vµ sõ dõng vµo c, c m¸c ¶Ých kh, c ¶-íc ghi trong hÏp ¶ng thÈm ¶nh gi,.

2. SÓ t- vËn cho c¶ quan nhµ n-íc cª thÈm quyÒn quyÖt ¶nh gi, quyÒn sõ dõng ¶Ët theo quy ¶nh cªa ph, p luËt vÒ ¶Ët ¶ai.

3. Lự c- sē cho tæ chøc, c, nh©n cũ nhu cÇu thÈM ®Pnh gi, sđ dđng kđt qu¶ thÈM ®Pnh gi, theo mđc ®Ých ®· ®-íc ghi trong hđp ®ång thÈM ®Pnh gi,.

§iđu 7. Gi, dPch vđ thÈM ®Pnh gi,

1. Gi, dPch vđ thÈM ®Pnh gi, ®-íc x,c ®Pnh theo sđ tháa thuÈn gi÷a doanh nghiđp thÈM ®Pnh gi, vđ kh,ch hđng.

2. Gi, dPch vđ thÈM ®Pnh gi, ®đi vđ tđi s¶n nhđ n-íc cũ nguán gèc tđ ng©n s,ch nhđ n-íc do ng©n s,ch nhđ n-íc trang tr¶i ,p đđng h×nh thøc ®Đu thÇu cung cĐp dPch vđ. Viđc chđn doanh nghiđp thÈM ®Pnh gi, qua ®Đu thÇu cung cĐp dPch vđ thÈM ®Pnh gi, theo quy ®Pnh cũa Bđ Tđi chÝnh.

Ch--ng II

Doanh nghiđp thÈM ®Pnh gi,

§iđu 8. Doanh nghiđp thÈM ®Pnh gi,

1. Doanh nghiđp thÈM ®Pnh gi,, doanh nghiđp cũ chøc nđng ho't ®éng thÈM ®Pnh gi, (sau ®Cy gđi chung lđ doanh nghiđp thÈM ®Pnh gi,) ®-íc thđnh lĐp vđ ho't ®éng theo quy ®Pnh cũa LuĐt Doanh nghiđp nhđ n-íc, LuĐt Doanh nghiđp vđ LuĐt SÇu t- n-íc ngoi tđi Viđt Nam.

2. Viđc thđnh lĐp, tæ chøc, qu¶n lý ho't ®éng cũa doanh nghiđp thÈM ®Pnh gi, ph¶i tu©n theo quy ®Pnh cũa ph,p luĐt vđ doanh nghiđp.

3. Khi thay ®æi t^an gđi, thay ®æi trđ sđ, danh s,ch thÈM ®Pnh vi^an th× chÈm nhĐt lđ 10 nguy sau khi thđc hiđn viđc thay ®æi, doanh nghiđp thÈM ®Pnh gi, ph¶i th«ng b,đ b»ng vđn b¶n cho Bđ Tđi chÝnh.

§iđu 9. §iđu kiđn thđnh lĐp doanh nghiđp thÈM ®Pnh gi,

Tæ chøc, c, nh©n cũ ®ñ ®iđu kiđn sau ®Cy ®-íc thđnh lĐp doanh nghiđp thÈM ®Pnh gi,:

1. Cã ã c, c ãiòu kiòn vò thụn lĕp c, c lo¹i h×nh doanh nghiöþ theo quy ãnh cña ph, p luĕt t--ng øng víi lo¹i h×nh doanh nghiöþ.

2. Cã tã 3 thĕm ãnh vi^an vò gi, trĕ l^an. Sĕi víi c«ng ty hĭp danh th× tĕt c¶ thụn vi^an hĭp danh ph¶i lụ thĕm ãnh vi^an vò gi,. Sĕi víi c, c doanh nghiöþ kh, c th× ng-ĕi ãi diòn hĭp ph, p cña doanh nghiöþ ph¶i lụ thĕm ãnh vi^an vò gi,. Sĕi víi doanh nghiöþ t- nhøn th× chñ doanh nghiöþ ph¶i lụ thĕm ãnh vi^an vò gi,.

§iòu 10. Quyòn cña doanh nghiöþ thĕm ãnh gi.

Doanh nghiöþ thĕm ãnh gi, cã quyòn:

1. Y^au cçu c- quan, tæ chøc, c, nhøn ã ký hĭp ãng thĕm ãnh gi,, c- quan, tæ chøc n³am gi÷ tụi liòu cã li^an quan ãn tụi s¶n thĕm ãnh gi, cung cĕp hã s- cña tụi s¶n cçn thĕm ãnh gi,, tụi liòu, sĕ liòu cã li^an quan ãn tụi s¶n thĕm ãnh gi, (trõ tụi liòu mĕt theo quy ãnh cña ph, p luĕt).

2. Tã chĕi thüc hiòn dĕch vò thĕm ãnh gi, ãi víi tụi s¶n cña tæ chøc, c, nhøn cã nhu cçu thĕm ãnh gi, khi thĕy tụi s¶n ã kh«ng ã ãiòu kiòn ph, p lý.

3. Thu tiòn dĕch vò thĕm ãnh gi, theo quy ãnh t¹i §iòu 7 Nghĕ ãnh nựy.

4. Tham gia c, c tæ chøc nghò nghiöþ vò thĕm ãnh gi,.

5. C, c quyòn kh, c theo quy ãnh cña ph, p luĕt.

§iòu 11. Tr, ch nhiòm cña doanh nghiöþ thĕm ãnh gi.

1. Tuøn thñ c, c ti^au chuĕn thĕm ãnh gi, Viöt Nam. Tr-ĕng hĭp Viöt Nam ch-a quy ãnh ti^au chuĕn thĕm ãnh gi, cã thó vĕn ðong c, c ti^au chuĕn thĕm ãnh gi, quĕc tã hoÆc khu vùc nõu ã-íc Bé Tụi chýnh thõa nhĕn.

2. Chĕu tr, ch nhiòm tr-íc ph, p luĕt vù tr-íc kh, ch húng vò kãt qu¶ thĕm ãnh gi, cña m×nh. Tr-ĕng

hîp kôtt qu¶ thÈm ®Ðnh gi, kh«ng ®óng, g©y thiÖt h¹i cho Nhự n-íc, tæ chøc, c, nh©n th× ph¶i b¶i th-êng thiÖt h¹i theo quy ®Ðnh cña ph,p luÛt.

3. Ph¶i mua b¶o hióm tr, ch nhiÖm nghò nghiÖp cho ho¹t ®éng thÈm ®Ðnh gi, hoÆc trÝch lÛp quü dù phßng rñi ro nghò nghiÖp. Chi phÝ mua b¶o hióm hoÆc trÝch lÛp quü dù phßng rñi ro nghò nghiÖp ®-íc tÝnh vµo chi phÝ kinh doanh theo quy ®Ðnh cña Bé Tui chÝnh.

4. ChÐu tr, ch nhiÖm qu¶n lý ho¹t ®éng nghò nghiÖp cña thÈm ®Ðnh vi^an vÒ gi, thuéc quyÒn qu¶n lý cña m×nh; ®-ng ký sè l-êng, t^an c,c thÈm ®Ðnh vi^an vÒ gi, cho Bé Tui chÝnh, trong tr-êng hîp cã sù thay ®æi vÒ thÈm ®Ðnh vi^an ph¶i b, o c, o kÐp thêi vÒ sù thay ®æi ®ã. Cã tr, ch nhiÖm b, o c, o kÐp thêi cho Bé Tui chÝnh nh÷ng thÈm ®Ðnh vi^an vÒ gi, vi ph¹m quy ®Ðnh cña ph,p luÛt vÒ thÈm ®Ðnh gi,.

5. Cung cÊp hã s-, tui liÖu thÈm ®Ðnh gi, theo y^au cÇu b»ng v-ñ b¶n cña c- quan qu¶n lý nhự n-íc cã thÈm quyÒn.

6. L-u tr÷ hã s-, tui liÖu vÒ thÈm ®Ðnh gi, do doanh nghiÖp thùc hiÖn.

7. Thùc hiÖn c,c nghÜa vô kh,c theo quy ®Ðnh cña ph,p luÛt.

§iÖu 12. Hã s- tui s¶n thÈm ®Ðnh gi.

1. Tæ chøc, c, nh©n cã nhu cÇu thÈm ®Ðnh gi, tui s¶n ph¶i gi hã s- tui s¶n thÈm ®Ðnh gi, ®Ön doanh nghiÖp thÈm ®Ðnh gi,.

2. Hã s- tui s¶n thÈm ®Ðnh gi, gãm:

a) V-ñ b¶n ®Ò nghÐ thÈm ®Ðnh gi,;

b) B¶n sao giÊy chøng nhÛn quyÒn sô dông hoÆc quyÒn sè h÷u tui s¶n thÈm ®Ðnh gi, cã c«ng chøng hoÆc chøng thùc cña c- quan nhự n-íc cã thÈm quyÒn;

c) C,c th«ng sè kü thuÛt cã li^an quan ®Ön tui s¶n thÈm ®Ðnh gi,;

d) Híp Ờảng mua b, n tụi sƣn, ho, Ờ-n mua tụi sƣn nỜu cũ;

Ờ) C, c tụi liỜu kh, c cũ li^a n quan ỜỜn trĐ gi, tụi sƣn thỀm ỜĐnh gi, .

SiỜu 13. Nh÷ng hụnh vi bĐ cũm Ờềi vớ doanh nghiỜp thỀm ỜĐnh gi, .

1. Th«ng Ờảng vớ Ờ-n vĐ Ờ-íc thỀm ỜĐnh gi, nh»m lụm sai lỜch kỜt qu¶ thỀm ỜĐnh gi, .

2. Gớ ý hoẶc nhỀn c, c lớ Ých d-ới bỀt kú h×nh thộc nựo ngoú gi, đĐch vờ thỀm ỜĐnh gi, .

3. Đing lớ Ých vỀt chỀt, gỜy sọc Đp, mua chuc Ờềi vớ Ờ-n vĐ Ờ-íc thỀm ỜĐnh gi, nh»m lụm sai lỜch kỜt qu¶ thỀm ỜĐnh gi, .

4. C, c hụnh vi kh, c tr, i vớ quy ỜĐnh cũa ph, p luỀt.

SiỜu 14. B, o c, o kỜt qu¶ thỀm ỜĐnh gi, , chong th- thỀm ỜĐnh gi, .

1. ThỀm ỜĐnh vi^a n vờ gi, Ờ-íc giao trùc tiỜp thùc hiỜn thỀm ỜĐnh gi, , khi kỜt thóc c«ng viỜc ph¶i lỀp b, o c, o kỜt qu¶ thỀm ỜĐnh gi, .

2. B, o c, o kỜt qu¶ thỀm ỜĐnh gi, ph¶i Ờ-íc lỀp mét c, ch Ờéc lỀp, kh, ch quan, trung thùc, cũ ch÷ ký cũa thỀm ỜĐnh vi^a n vờ gi, trùc tiỜp thùc hiỜn viỜc thỀm ỜĐnh gi, vự Gi, m Ờềc doanh nghiỜp thỀm ỜĐnh gi, hoẶc cũa ng-ềi Ờ-íc uú quyỜn b»ng v`n b¶n cũa gi, m Ờềc doanh nghiỜp thỀm ỜĐnh gi, .

3. Gi, m Ờềc doanh nghiỜp thỀm ỜĐnh gi, ph¶i th«ng b, o kỜt qu¶ thỀm ỜĐnh gi, b»ng v`n b¶n d-ới h×nh thộc chong th- thỀm ỜĐnh gi, cho tæ chộc, c, nhỜn cũ híp Ờảng thỀm ỜĐnh gi, .

4. Gi, trĐ ph, p lý cũa chong th- thỀm ỜĐnh gi, :

a) ChỜ cũ gi, trĐ Ờềi vớ tụi sƣn thỀm ỜĐnh gi, , t^i thềi ỜiỜm thỀm ỜĐnh gi, ;

b) Cũ gi, trĐ Ờềi vớ tæ chộc, c, nhỜn Ờ-íc cũp chong th- thỀm ỜĐnh gi, Ờó thùc hiỜn mớc ỜÝch ghi trong híp Ờảng thỀm ỜĐnh gi, ;

c) Cả gi, trĐ rưng buéc tr, ch nhiÖm ®èi víi doanh nghiÖp thÈM ®Đnh gi, vÒ kÖt qu¶ thÈM ®Đnh gi, vµ kÖt luËn trong chöng th- thÈM ®Đnh gi,.

§iÖu 15. Tæ chöc thÈM ®Đnh gi, n-íc ngoµi

1. Tæ chöc thÈM ®Đnh gi, n-íc ngoµi ®-íc thụng lËp chi nh, nh t¹i ViÖt Nam theo quy ®Đnh cña LuËt Th--ng m¹i vµ c, c quy ®Đnh kh, c cña ph, p luËt cã li^an quan ®Ó ho¹t ®éng thÈM ®Đnh gi,. ViÖc thụng lËp chi nh, nh thÈM ®Đnh gi, cña tæ chöc thÈM ®Đnh gi, n-íc ngoµi t¹i ViÖt Nam ph¶i ®-íc Bé Tµi chÝnh chËp thuËn.

2. Tæ chöc thÈM ®Đnh gi, n-íc ngoµi ch-a thụng lËp chi nh, nh t¹i ViÖt Nam, ®-íc thùc hiÖn thÈM ®Đnh gi, t¹i ViÖt Nam trong c, c tr-êng hÿp sau ®©y:

a) Sau khi kÖt n¹p mét doanh nghiÖp thÈM ®Đnh gi, ®-íc thụng lËp vµ ho¹t ®éng theo ph, p luËt ViÖt Nam lµm thụng vi^an th× thùc hiÖn thÈM ®Đnh gi, d-íi t^an cña tæ chöc n-íc ngoµi vµ tæ chöc thụng vi^an;

b) Hÿp t, c víi mét doanh nghiÖp thÈM ®Đnh gi, ®-íc thụng lËp vµ ho¹t ®éng theo ph, p luËt ViÖt Nam ®èi víi cuéc thÈM ®Đnh gi, ri^ang lÿ th× b, o c, o kÖt qu¶ thÈM ®Đnh gi, ph¶i cã ch÷ ký cña doanh nghiÖp thÈM ®Đnh gi, ViÖt Nam;

c) Tr-êng hÿp thùc hiÖn ®éc lËp mét cuéc thÈM ®Đnh gi, ë ViÖt Nam vµ l-u hính b, o c, o kÖt qu¶ thÈM ®Đnh gi, ë ViÖt Nam th× ph¶i ®-íc Bé Tµi chÝnh chËp thuËn cho tÖng cuéc thÈM ®Đnh gi,.

Ch--ng III thÈM ®Đnh vi^an vÒ gi,.

§iÖu 16. Ti^au chuÈn thÈM ®Đnh vi^an vÒ gi,.

Ng-êi ®-íc c«ng nhËn lµ thÈM ®Đnh vi^an vÒ gi, ph¶i cã ®ñ c, c ti^au chuÈn theo quy ®Đnh t¹i §iÖu 17 NghĐ ®Đnh sè 170/2003/NĐ-CP nguy 25 th, ng 12 n¹m 2003 cña ChÝnh phñ quy ®Đnh chi tiÖt thi hính mét sè ®iÖu cña Ph, p lÖnh Gi,.

§iÖu 17. §iÖu kiÖn hính nghÒ cña thÈM ®Đnh vi^an vÒ gi,.

1. Công dân Việt Nam cả nam và nữ đều có quyền sau đây:

a) Cả nam và nữ đều bình đẳng;

b) Cả nam và nữ đều lao động cùng bình đẳng cho một doanh nghiệp thêm bình đẳng, nam và nữ đều có quyền lập vợ hoặc chồng theo pháp luật, trở thành vợ hoặc chồng theo pháp luật quy định không phân biệt nam và nữ.

2. Thêm bình đẳng nam và nữ, mọi người đều có quyền cùng lập gia đình ngoài cả công dân thêm quyền công dân, cả nam và nữ đều có quyền theo quy định tại Điều 1 Điều này nam và nữ đều có quyền Việt Nam thỏa thuận nam và nữ ký hợp đồng thêm bình đẳng, tại Việt Nam.

3. Tại một thời điểm nhất định thêm bình đẳng nam và nữ, có nam và nữ ký hợp đồng về một doanh nghiệp thêm bình đẳng.

Điều 18. Nam và nữ không nam và nữ ký hợp đồng thêm bình đẳng.

1. Không nam và nữ đều có quyền quy định tại Điều 17 Điều này.

2. Công dân, công dân theo quy định của pháp luật về công dân, công dân.

3. Nam và nữ đều có quyền cùng lập gia đình theo pháp luật, nam và nữ đều có quyền công dân, nam và nữ đều có quyền truy cứu trách nhiệm hình sự, nam và nữ đều có quyền chấp hành, nam và nữ đều có quyền kết hôn và một trong các tài sản về kinh tế, và có quyền liên quan đến tại chính - gia đình, công dân và nam và nữ.

4. Nam và nữ đều có quyền cùng lập gia đình.

5. Nam và nữ đều có quyền cùng lập gia đình.

6. Nam và nữ đều có quyền cùng lập gia đình.

7. Nam và nữ đều có quyền cùng lập gia đình.

§iÒu 19. QuyÒn vµ nghiÖa vÒ c¸a thÈM ®Þnh vi^an vÒ gi.

1. ThÈM ®Þnh vi^an vÒ gi, c¸ quyÒn:

a) Séc lÛp vÒ chuy^an m«n nghiÖp vÒ;

b) §-íc tæ chøc, c, nh©n c¸ hÿp ®¸ng thÈM ®Þnh gi, cung cÊp ®Çy ®ñ, kÛp thêi c, c tui liÖu c¸ li^an quan ®n néi dung thÈM ®Þnh gi,;

c) Tõ chØi thùc hiÖn thÈM ®Þnh gi, ®èi víi tui s¶n mµ doanh nghiÖp giao nu xÐt thÊy tui s¶n ®¸ kh«ng ®ñ ®iÖu kiÖn ph, p lý ®Ó thùc hiÖn;

d) Tham gia c, c tæ chøc nghÒ nghiÖp theo quy ®Þnh c¸a ph, p luÛt.

2. ThÈM ®Þnh vi^an vÒ gi, c¸ nghiÖa vÒ:

a) Tu©n thñ c, c nguy^an t¸c ho¹t ®éng thÈM ®Þnh gi, theo quy ®Þnh t¸i §iÖu 2 NghÞ ®Þnh nuy trong qu, tr¸nh thÈM ®Þnh gi,;

b) Thùc hiÖn ®óng c, c ®iÖu kho¶n c¸a hÿp ®¸ng thÈM ®Þnh gi,;

c) Trong qu, tr¸nh thùc hiÖn nhiÖm vÒ, kh«ng ®-íc gy trØ ng¸i hoÆc can thiÖp vµo c¸ng viÖc ®iÖu hÿnh c¸a tæ chøc, c, nh©n c¸ nhu cÇu thÈM ®Þnh gi,;

d) ChØu tr, ch nhiÖm tr-íc ph, p luÛt, tr-íc Gi,m ®èc doanh nghiÖp thÈM ®Þnh gi, vÒ kt qu¶ thÈM ®Þnh gi, vµ ý kiÖn nhÛn xÐt c¸a m¸nh trong b, o c, o kt qu¶ thÈM ®Þnh gi,;

®) Tõ chØi thùc hiÖn dÞch vÒ thÈM ®Þnh gi, cho c, c ®-n vÞ ®-íc thÈM ®Þnh gi, mµ thÈM ®Þnh vi^an vÒ gi, c¸ quan h vÒ g¸p vÒn, mua cæ phÇn, tr, i phiÖu vµ c¸ quan h h¸ hÿng, th©n thuéc nh- c¸ bè, mÑ, vî, ch¸ng, con, anh, chÞ, em ruét lµ thÿnh vi^an trong ban l·nh ®¸o hoÆc k to, n tr-êng c¸a ®-n vÞ ®-íc thÈM ®Þnh gi,;

e) L-u tr÷ h¸ s-, tui liÖu vÒ thÈM ®Þnh gi, do m¸nh thùc hiÖn;

g) C, c nghiÖa vÒ kh, c theo quy ®Þnh c¸a ph, p luÛt.

§iÒu 20. Nh÷ng hính vi bĐ cĒm ®èi víi thĒm ®Đnh vi^an vÒ gi.

1. NhĒn bĒt kú mét kho¶n tiÒn hoÆc c,c lĒi Ých nưo kh,c tũ tæ chøc, c, nh©n cã nhu cÇu thĒm ®Đnh gi, ngoµi møc gi, đĒch vò ®· tho¶ thuĒn trong hĒp ®ǎng.

2. Cho thu^a, cho m-Ēn thĒi thĒm ®Đnh vi^an vÒ gi,.

3. Tiũt lĒ th«ng tin vò ®-n vĐ ®-Ēc thĒm ®Đnh gi, mụ m×nh biũt ®-Ēc trong khi hính nghò, trũ tr-Ēng hĒp ®-Ēc tæ chøc, c, nh©n cã nhu cÇu thĒm ®Đnh gi, ®ǎng ý hoÆc ph,p luĒt cho phĐp.

4. Hính nghò thĒm ®Đnh gi, trong cĒng mét thĒi gian cho tũ hai doanh nghiĐp thĒm ®Đnh gi, trĒ l^an.

Ch--ng Iv

Qu¶n lý Nhụ n-Ēc vò thĒm ®Đnh gi.

§iÒu 21. Néi dung qu¶n lý nhụ n-Ēc vò thĒm ®Đnh gi.

1. Ban hính c,c v"n b¶n quy ph"m ph,p luĒt vò thĒm ®Đnh gi,.

2. X©y dùng, chø ®"o thùc hiĐn chiũn l-Ēc, quy ho"ch, kũ ho"ch ph,t triũn nghò thĒm ®Đnh gi, Ē Viũt Nam.

3. Tæ chøc nghi^an cøu khoa hăc, hĒp t,c quĒc tũ, ®µo t"o, bải d-Ēng nghiĐp vò chuy^an ngunh thĒm ®Đnh gi,.

4. Kiũm tra, thanh tra vụ xũ lý vi ph"m hính chÝnh vò thĒm ®Đnh gi,.

§iÒu 22. ThĒm quyÒn qu¶n lý nhụ n-Ēc vò thĒm ®Đnh gi.

1. ChÝnh phñ thĒng nhĒt qu¶n lý nhụ n-Ēc vò thĒm ®Đnh gi,.

2. Bé Tụi chÝnh chĐu tr, ch nhiũm tr-Ēc ChÝnh phñ thùc hiĐn chøc n"ng qu¶n lý nhụ n-Ēc vò thĒm ®Đnh gi, cã nhiũm vò:

a) Tr×nh ChÝnh phñ ban h×nh hoÆc ban h×nh theo thÈm quyÒn v"n b¶n quy ph"m ph,p luÛt vÒ thÈm ®Pnh gi,;

b) Ban h×nh vụ tæ chøc thùc hiÖn Quy chÕ ®µo t"o b¸i d-ìng nghiÖp vô chuyªn ngunh thÈm ®Pnh gi,, Quy chÕ cÊp, sô dông vụ qu¶n lý ThÊ thÈm ®Pnh viªn vÒ gi,;

c) Qu¶n lý theng nhÊt danh s, ch thÈm ®Pnh viªn vÒ gi, vụ danh s, ch doanh nghiÖp thÈm ®Pnh gi, h×nh nghÒ thÈm ®Pnh gi, trong c¶ n-íc;

d) Qu¶n lý ho"t ®éng híp t,c quèc tÕ vÒ thÈm ®Pnh gi,;

®) Kióm tra, thanh tra vụ xö lý tranh chÊp, vi ph"m h×nh chÝnh vÒ thÈm ®Pnh gi,, thÈm ®Pnh viªn vÒ gi, cña c,c doanh nghiÖp thÈm ®Pnh gi,, tæ chøc c¸ tui s¶n cña nhµ n-íc ph¶i thÈm ®Pnh gi, vụ c,c quy ®Pnh cña ph,p luÛt c¸ liªn quan ®Õn thÈm ®Pnh gi,.

3. C,c Bé, c- quan ngang Bé, c- quan thuéc ChÝnh phñ trong ph"m vi chøc n"ng, nhiÖm vô, quyÒn h"n cña m×nh c¸ tr, ch nhiÖm phèi híp vói Bé Tui chÝnh thùc hiÖn qu¶n lý nhµ n-íc vÒ thÈm ®Pnh gi,.

4. Ñy ban nh©n d©n tØnh, th×nh phè trùc thuéc Trung -ng trong ph"m vi chøc n"ng, nhiÖm vô, quyÒn h"n cña m×nh c¸ tr, ch nhiÖm tæ chøc thùc hiÖn c,c quy ®Pnh cña ph,p luÛt vÒ thÈm ®Pnh gi, t"i ®Pa ph--ng.

Ch--ng V

Xö lý tranh chÊp vÒ thÈm ®Pnh gi,.

§iÒu 23. Xö lý tranh chÊp vÒ kÕt qu¶ thÈm ®Pnh gi,.

1. Bªn cung cÊp dPch vô thÈm ®Pnh gi, vụ bªn sô dông kÕt qu¶ thÈm ®Pnh gi, ph¶i c¸ tr, ch nhiÖm thùc hiÖn nh÷ng cam kÕt ®· ghi trong híp ®¸ng. ViÖc gi¶i quyÕt tranh chÊp ph,t sinh trong thùc hiÖn híp ®¸ng thÈm ®Pnh gi, ®-íc thùc hiÖn theo quy ®Pnh cña ph,p luÛt vÒ híp ®¸ng.

2. Tr-êng híp cã tranh chÊp vò kÏt qu¶ thÈm ®Pnh gi, th× c,c b^an tiÕn hính thñ tÏc xÏ lý tranh chÊp theo mét trong hai h×nh thÏc sau:

a) Tho¶ thuÈn víi nhau ®Ó gi¶i quyÏt;

b) ThÈm ®Pnh lⁱ:

- Trong tr-êng híp kh«ng c«ng nhÈn kÏt qu¶ thÈm ®Pnh gi, cña chÏng th- thÈm ®Pnh gi, ban ®Çu th× b^an y^au cÇu thÈm ®Pnh gi, cã quyÏn y^au cÇu doanh nghiÖp thÈm ®Pnh gi, kh,c thÈm ®Pnh lⁱ vµ ph¶i tr¶ tiÏn dÊch vò thÈm ®Pnh gi,.

- NÏu chÏng th- thÈm ®Pnh gi, lⁱ phi híp víi kÏt qu¶ cña chÏng th- thÈm ®Pnh gi, ban ®Çu th× chÏng th- thÈm ®Pnh gi, ban ®Çu cã gi, tr¶ cuèi cïng.

- NÏu doanh nghiÖp thÈm ®Pnh gi, ban ®Çu hoÆc c- quan, tæ chÏc, c, nhÏn y^au cÇu thÈm ®Pnh lⁱ kh«ng thÏa nhÈn kÏt qu¶ thÈm ®Pnh lⁱ th× c,c b^an cã thÏ tho¶ thuÈn gi¶i quyÏt b»ng trãng tui theo quy ®Pnh cña ph,p luÏt vò trãng tui th--ng mⁱ hoÆc toµ ,n theo quy ®Pnh cña ph,p luÏt.

Ch--ng VI **§iÒu kho¶n thi hính**

§iÒu 24. HiÏu lúc thi hính

NghP ®Pnh nuy cã hiÏu lúc thi hính sau 15 ngay, kÓ tÏ ngay ®`ng C«ng b, o. B, i bá §iÒu 16, §iÒu 18 NghP ®Pnh sè 170/2003/NŞ-CP ngay 25 th,ng 12 n`m 2003 cña ChÝnh phñ quy ®Pnh chi tiÏt thi hính mét sè ®iÒu cña Ph,p lÏnh Gi, vµ nh÷ng quy ®Pnh tr-íc ®©y vò tæ chÏc, ho^t ®éng thÈm ®Pnh gi, tr,i víi NghP ®Pnh nuy.

§iÒu 25. Tr, ch nhiÏm thi hính

1. Bé Tui chÝnh cã tr, ch nhiÏm h-íng dÈn thùc hiÏn NghP ®Pnh nuy.

2. C,c Trung tÏm thÈm ®Pnh gi,, Trung tÏm cã chÏc n`ng ho^t ®éng thÈm ®Pnh gi, thÏc c,c thính phÇn

kinh tở ®· thụnh lĕp vụ ho¹t ®éng theo quy ®ĕnh c¹a ph¹p luĕt tở tr-íc nguy Nghĕ ®ĕnh nuy cũ hiĕu lúc ph¹i chuyón ®æi theo mét trong c¹c h¹xnh thọc doanh nghiĕp quy ®ĕnh t¹i kho¹n 1 Siĕu 8 Nghĕ ®ĕnh nuy trong thĕi h¹n 2 n¹m, kó tở nguy Nghĕ ®ĕnh nuy cũ hiĕu lúc.

3. C¹c Bé tr-ĕng, Th¹nh tr-ĕng c¹ quan ngang Bé, Th¹nh tr-ĕng c¹ quan thuéc Ch¹Ynh ph¹nh, Ch¹nh tĕch n¹y ban nhĕn dĕn tởnh, thụnh phĕ trùc thuéc Trung --ng, c¹c doanh nghiĕp thĕm ®ĕnh gi¹, vụ tæ chọc, c¹ nhĕn cũ li^an quan ®ĕn thĕm ®ĕnh gi¹, chĕu tr¹ch nhiĕm thi hụnh Nghĕ ®ĕnh nuy./.

tm. CH¹YNH PH¹nh
Th¹nh t-íng

N-¹i nhĕn:

- Ban B¹y th- Trung --ng S¹ng;
- Th¹nh t-íng, c¹c Ph¹nh Th¹nh t-íng Ch¹Ynh ph¹nh;
- C¹c Bé, c¹ quan ngang Bé,
c¹ quan thuéc Ch¹Ynh ph¹nh;
- H¹SND, UBND c¹c tởnh,
thụnh phĕ trùc thuéc Trung --ng;
- V¹n ph¹ng Trung --ng vụ c¹c Ban cũ S¹ng;
- V¹n ph¹ng Ch¹nh tĕch n-íc;

Phan V¹n Kh¹i ®· ký

- Héi ®ảng Dĕn tĕc vụ c¹c n¹y ban cũ Quĕc héi;
- V¹n ph¹ng Quĕc héi;
- Top¹ n nhĕn dĕn tĕi cao;
- Viĕn Kióm s¹t nhĕn dĕn tĕi cao;
- C¹ quan Trung --ng cũ c¹c ®o¹n thó;
- Hăc viĕn Hụnh ch¹Ynh quĕc gia;
- VPCP: BTCN, TBNC, c¹c PCN, BNC,
Ban Siĕu hụnh 112,
Ng-ĕi ph¹t ng¹n cũ Th¹nh t-íng Ch¹Ynh ph¹nh,
c¹c Vô, Cóc, ®-n vĕ trùc thuéc, C¹ng b¹o;
- L-u: V¹n th-, KTTH (5b). Trang 305b